

**A Louvain-la-Neuve - 60 crédits - 1 année - Horaire de jour - En français**Mémoire/Travail de fin d'études : **OUI** - Stage : **NON**Activités en anglais: **optionnel** - Activités en d'autres langues : **OUI**Activités sur d'autres sites : **NON**Domaine d'études principal : **Langues, lettres et traductologie**Organisé par: **Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)**Sigle du programme: **GERM2M1** - Cadre francophone de certification (CFC): 7**Table des matières**

|  |    |
|--|----|
| Introduction .....                                   | 2  |
| Profil enseignement .....                            | 3  |
| Compétences et acquis au terme de la formation ..... | 3  |
| Structure du programme .....                         | 4  |
| Programme .....                                      | 4  |
| Programme détaillé par matière .....                 | 4  |
| Enseignements supplémentaires .....                  | 7  |
| Cours et acquis d'apprentissage du programme .....   | 9  |
| Informations diverses .....                          | 10 |
| Conditions d'accès .....                             | 10 |
| Pédagogie .....                                      | 14 |
| Evaluation au cours de la formation .....            | 14 |
| Mobilité et internationalisation .....               | 14 |
| Formations ultérieures accessibles .....             | 14 |
| Gestion et contacts .....                            | 15 |

## GERM2M1 - Introduction

### INTRODUCTION

---

#### Introduction

Réalisable en un an, le master permet de développer les compétences de « l'utilisateur expérimenté » dans les deux langues germaniques choisies et de poursuivre l'analyse scientifique de textes, linguistiques et littéraires.

#### Votre profil

Vous

- êtes titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle ;
- avez développé dans les deux langues germaniques que vous souhaitez inscrire à votre programme diverses compétences communicative, linguistique, littéraire et culturelle.

#### Votre futur job

Outre l'enseignement, les jeunes germanistes travaillent de plus en plus dans « le monde des affaires » (management, gestion, administration, etc.) ; certains deviennent traducteurs ou interprètes, d'autres journalistes ou correcteurs ; d'autres encore deviennent gérants, secrétaires de direction, libraires, conseillers juridiques, guides touristiques ou encore travaillent comme attachés dans les ministères.

#### Votre programme

Ce programme offre en un an une bonne initiation à une approche scientifique de la linguistique et de la littérature. Il permettra en outre de développer des savoirs, des savoir-faire et des compétences de communication en langues germaniques.

## GERM2M1 - Profil enseignement

### COMPÉTENCES ET ACQUIS AU TERME DE LA FORMATION

Devenir un expert en deux langues étrangères, initié à l'analyse des discours linguistiques et littéraire, capable de poursuivre sa formation vers d'autres diplômes, tels sont les défis que l'étudiant en [Master \[60\] en langues et lettres modernes, orientation germaniques](#), se prépare à relever.

Au terme de son cursus, le diplômé du [Master \[60\] en langues et lettres modernes, orientation germaniques](#), fait preuve d'une très bonne maîtrise dans les deux langues étrangères étudiées, choisies parmi l'anglais, l'allemand et le néerlandais. Cette maîtrise porte sur des compétences de communication de très haut niveau caractérisées, en regard du [Cadre européen commun de référence pour les langues](#), comme étant celles de « l'utilisateur expérimenté, C1 ». En outre, il a été initié à une approche scientifique de la linguistique et de la littérature.

La connaissance approfondie des langues et littératures modernes inscrites à son programme lui permettra de poursuivre sa formation en vue d'obtenir, par exemple, l'[Agrégration de l'enseignement secondaire supérieur \(langues et lettres modernes, orientation germaniques\)](#) ou de s'orienter vers d'autres types de formations dans des domaines connexes tels que la communication, le journalisme, les études européennes, etc.

Ce diplôme est particulièrement intéressant pour des personnes qui détiennent déjà un autre diplôme de master.

Au terme de ce programme, le diplômé est capable de :

#### Compétences littéraires et culturelles

1. Situer, analyser et interpréter de manière rigoureuse les productions langagières (de genres, registres et styles variés) de deux langues parmi l'anglais, le néerlandais et l'allemand d'un point de vue textuel, historique, stylistique, rhétorique et thématique.

- 1.1. anglais
- 1.2. allemand
- 1.3. néerlandais

2. Reconnaître, à l'intérieur de deux littératures des langues modernes (précitées en 1) des liens de circulation, de parenté, mais aussi des dissemblances et des spécificités entre différents auteurs, Œuvres et tendances de l'histoire générale de la littérature.

- 2.1. anglais
- 2.1. allemand
- 2.3. néerlandais

3. Décrire et interroger les savoirs véhiculés par la littérature envisagée comme outil d'exploration anthropologique et mode d'accès privilégié à la culture autre.

4. Produire une lecture critique (décrire, analyser et interpréter) d'un texte en mobilisant des outils méthodologiques et conceptuels spécifiques (issus, par exemple, du comparatisme, des études culturelles, de la sémiotique, etc.).

#### Compétences linguistiques

5. Expliquer la nature de certaines théories linguistiques, en décrire les différentes composantes et les mobiliser de manière appropriée dans une analyse linguistique, pour les deux langues modernes (précitées en 1).

6. Définir et identifier les différents types de variétés langagières lors de l'analyse de productions orales et écrites, dans les deux langues modernes (précitées en 1).

7. Utiliser de manière pertinente certains logiciels de base de l'analyse linguistique.

8. Collecter, annoter et analyser des données linguistiques de manière appropriée en sélectionnant le(s) type(s) de données et la méthode d'analyse linguistique (théorique et pratique) les plus adéquats en fonction des questions scientifiques abordées.

#### Compétences de communication

9. Maîtriser à un niveau d'expertise (niveau C1 du [Cadre européen commun de référence](#)) les deux langues modernes (précitées en 1) à l'oral comme à l'écrit, sur les plans normatif et argumentatif, avec une excellence communicative en termes de formulation de la pensée, de capacité de lecture, de compréhension de différents types de textes et de rédaction.

10. Communiquer en français et dans les deux langues modernes (précitées en 1), sur des sujets complexes (généraux, culturels, linguistiques et littéraires) :

- à l'oral et à l'écrit, lors de communications interactives,
- de façon claire, cohérente, structurée, précise, argumentée et en rendant distinctes de fines nuances de sens,
- selon les standards de communication spécifiques au contexte,
- en adaptant sa présentation (fond et forme) au public visé (spécialistes et non-spécialistes) et aux intentions poursuivies.

11. Développer et exprimer un savoir réflexif et critique (évalué notamment dans le cadre de la rédaction du travail de fin d'étude) à partir de l'étude de la littérature, du langage ou de la culture des langues étudiées en vue de se positionner comme un acteur de

la société contemporaine, en tant qu'intellectuel humaniste, ouvert au dialogue entre le langage, la littérature et les autres savoirs, artistiques et scientifiques.

## STRUCTURE DU PROGRAMME

Le programme se compose :

- d'un tronc commun (40 crédits), constitué de :
  - 25 crédits de cours de langue (dont obligatoirement 2 cours de compétence interactive dans chacune des deux langues inscrites au programme de l'étudiant);
  - 15 crédits pour le travail de fin d'études;
- et des cours au choix (20 crédits) à répartir de manière équilibrée entre la linguistique et la littérature d'une part et les langues étudiées d'autre part.

## GERM2M1 Programme

## PROGRAMME DÉTAILLÉ PAR MATIÈRE

### Tronc Commun [40.0]

- Obligatoire
- ✂ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2022-2023
- ⊖ Non organisé cette année académique 2022-2023 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2022-2023 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2022-2023 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🚫 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- (FR) Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

25 crédits de cours et 15 crédits de travail de fin d'études :

#### o Travail de fin d'études (15 crédits)

|             |                         |  |                                 |
|-------------|-------------------------|--|---------------------------------|
| ● LGERM2998 | Travail de fin d'études |  | (FR) [q1+q2] [ ] [15 Crédits] 🌐 |
|-------------|-------------------------|--|---------------------------------|

#### o Deux cours de compétence interactive en fonction des langues choisies : (10 crédits)

|             |   |   |                                   |
|-------------|---|---|-----------------------------------|
| ✂ LGERM2710 | Interaktive Kompetenz: akademisches Deutsch                       | Ferran Suner Munoz                      | DE [q2] [15h+15h] [5 Crédits] 🌐   |
| ✂ LGERM2720 | Interactive Competence in English : English for academic purposes | Amélie Bulon (supplée)<br>Fanny Meunier | EN [q2] [15h+22.5h] [5 Crédits] 🌐 |
| ✂ LGERM2730 | Interactieve vaardigheid Nederlands: academisch Nederlands        | Philippe Hilgsmann                      | NL [q1] [15h+22.5h] [5 Crédits] 🌐 |

#### o Trois cours au choix en fonction des langues choisies : (15 crédits)

Au moins un cours de linguistique et un cours de littérature :

|             |  |   |                               |
|-------------|--|---|-------------------------------|
| ✂ LGERM2711 | Deutsche Linguistik: Morphologie und Syntax der Verben | Joachim Sabel   | DE [q1] [22.5h] [5 Crédits] 🌐 |
| ✂ LGERM2829 | English Linguistics: Corpus Linguistics                | Amandine Dumont (supplée)<br>Gaétanelle Gilquin<br>Gaétanelle Gilquin | EN [q1] [22.5h] [5 Crédits] 🌐 |
| ✂ LGERM2731 | Nederlandse taalkunde: Constructiegrammatica           | Kristel Van Goethem   | NL [q2] [22.5h] [5 Crédits] 🌐 |

|             |  |                    |                               |
|-------------|--|--------------------|-------------------------------|
| ⌘ LGERM2712 | Deutsche Literatur : Literarische Moderne. Konzepte und Texte.   | Antje Büssgen      | DE [q2] [22.5h] [5 Crédits] 🌐 |
| ⌘ LGERM2722 | In-depth study of a period in English literature                 | Ben De Bruyn       | EN [q1] [22.5h] [5 Crédits] 🌐 |
| ⌘ LGERM2732 | Nederlandse literatuur : Hedendaagse Nederlandstalige literatuur | Stéphanie Vanasten | NL [q1] [22.5h] [5 Crédits] 🌐 |

---

## COURS AU CHOIX [20.0]

## Cours au choix [20.0]

- Obligatoire
- ✂ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2022-2023
- ⊖ Non organisé cette année académique 2022-2023 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2022-2023 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2022-2023 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🌐 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- [FR] Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Quatre cours à répartir de manière équilibrée entre les deux langues et les deux disciplines étudiées :

o **Contenu:**

|             |   |                                     |                               |
|-------------|---|-------------------------------------|-------------------------------|
| ✂ LGERM2715 | Deutsche Linguistik: kontrastive und typologische Analysen  | Joachim Sabel                       | DE [q1] [15h] [5 Crédits] 🌐   |
| ✂ LGERM2815 | Deutsche Linguistik : Linguistische Pragmatik   | Joachim Sabel                       | DE [q1] [15h] [5 Crédits] 🌐   |
| ✂ LGERM2716 | Deutsche Literatur : Gegenwartsliteratur im Zeitalter von Globalisierung und Interkulturalität.                   | Antje Büssgen                       | DE [q1] [15h] [5 Crédits] 🌐   |
| ✂ LGERM2725 | English Linguistics: Second Language Acquisition  | Fanny Meunier<br>Magali Paquot      | EN [q2] [30h] [5 Crédits] ⊖ 🌐 |
| ✂ LGERM2821 | English Linguistics: Varieties of English   | Gaëtanelle Gilquin                  | EN [q2] [15h] [5 Crédits] △ 🌐 |
| ✂ LGERM2726 | Gender and Sustainability in Utopian/Dystopian Literatures in English   | Véronique Bragard                   | EN [q2] [15h] [5 Crédits] 🌐   |
| ✂ LGERM2826 | Comics and decolonization   | Véronique Bragard                   | EN [q2] [30h] [5 Crédits] ⊕ 🌐 |
| ✂ LGERM2737 | Schrijven in een vreemde taal: taalkundige en cognitieve aspecten   | Elisabeth Degand                    | NL [q1] [15h] [5 Crédits] 🌐   |
| ✂ LGERM2835 | Nederlandse taalkunde: morfosyntactische, fonetische en syntactische aspecten van het Nederlands als vreemde taal | Philippe Hiligsmann                 | NL [q1] [15h] [5 Crédits] 🌐   |
| ✂ LGERM2736 | Nederlandse literatuur in intercultureel perspectief : vertaling en Cultural Transfers                            | Elies Smeyers<br>Stéphanie Vanasten | NL [q2] [22.5h] [5 Crédits] 🌐 |
| ✂ LGERM2739 | Dekolonisatie: literaturen en tekstuele kunsten   | Stéphanie Vanasten                  | NL [q2] [22.5h] [5 Crédits] 🌐 |

## ENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

**Pour accéder à ce master, l'étudiant-e doit maîtriser certaines matières. Si ce n'est pas le cas, elle ou il se verra ajouter par le Jury, en début de son programme de master, les enseignements supplémentaires nécessaires.**

## Qu'est-ce qu'un module complémentaire ?

C'est un ensemble d'unités d'enseignement supplémentaires (cours, travaux pratiques, séminaires, etc.) issues du premier cycle (voir liste non exhaustive ci-dessous). Le module complémentaire (maximum 60 crédits) est élaboré sur mesure par le jury et ajouté au programme du master afin d'acquérir des connaissances fondamentales pour poursuivre ensuite les 120 crédits du programme de master.

## À qui s'adresse-t-il ?

- aux étudiants « passerelle »
- aux candidats admis moyennant complément de formation
- aux candidats admis sur dossier avec complément de formation

Toutes les explications sont sur [ce document](#).

- Obligatoire
- ⊗ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2022-2023
- ⊖ Non organisé cette année académique 2022-2023 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2022-2023 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2022-2023 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🌐 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- [FR] Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

## ⊗ Langues germaniques

L'étudiant choisit deux langues parmi l'allemand, l'anglais et le néerlandais.

## ⊗ Allemand

|             |   |   |                                    |
|-------------|---|---|------------------------------------|
| ⊗ LGERM1315 | Zivilisation der deutschsprachigen Länder: kulturhistorische Aspekte  | Hubert Roland   | DE [q1] [22.5h] [5 Crédits] ⊗ 🌐    |
| ⊗ LGERM1515 | Zivilisation der deutschsprachigen Länder: zeitgenössische Aspekte    | Ferran Suner Munoz  | DE [q2] [22.5h] [5 Crédits] ⊕ 🌐    |
| ⊗ LGERM1313 | Einführung in die deutsche Linguistik: Phonologie und Morphologie     | Joachim Sabel   | DE [q2] [22.5h+5h] [5 Crédits] 🌐   |
| ⊗ LGERM1513 | Einführung in die deutsche Linguistik: Syntax, Semantik und Pragmatik | Joachim Sabel   | DE [q1] [22.5h+5h] [5 Crédits] 🌐   |
| ⊗ LGERM1314 | Geschichte der Ideen und der Literatur in Deutschland I               | Antje Büssgen   | DE [q1] [30h+7.5h] [5 Crédits] 🌐   |
| ⊗ LGERM1514 | Geschichte der Ideen und der Literatur in Deutschland II              | Antje Büssgen   | DE [q2] [30h+7.5h] [5 Crédits] 🌐   |
| ⊗ LGERM1501 | Deutsch IV  | Julie Crombois (supplée Ferran Suner Munoz)<br>Ferran Suner Munoz | DE [q1+q2] [30h+30h] [5 Crédits] 🌐 |

## ⊗ Anglais

|             |   |   |                                    |
|-------------|---|---|------------------------------------|
| ⊗ LGERM1325 | British cultural history                                    | Ben De Bruyn  | EN [q1] [22.5h] [5 Crédits] ⊗ 🌐    |
| ⊗ LGERM1525 | American Culture: Memory and Identity Politics              | Véronique Bragard   | EN [q2] [22.5h] [5 Crédits] ⊕ 🌐    |
| ⊗ LGERM1328 | Introduction to English linguistics : syntax and stylistics | Gaëtanelle Gilquin  | EN [q2] [22.5h+5h] [5 Crédits] 🌐   |
| ⊗ LGERM1528 | Current issues and trends in English linguistics            | Gaëtanelle Gilquin  | EN [q1] [22.5h+5h] [5 Crédits] △ 🌐 |
| ⊗ LGERM1324 | The History of English Literature I                         | Ben De Bruyn  | EN [q2] [30h+4h] [5 Crédits] 🌐     |
| ⊗ LGERM1524 | The History of English Literature II                        | Véronique Bragard   | EN [q2] [30h+4h] [5 Crédits] 🌐     |
| ⊗ LGERM1502 | Advanced English language skills II                         | Maïté Dupont (supplée Gaëtanelle Gilquin)<br>Gaëtanelle Gilquin | EN [q1+q2] [30h+30h] [5 Crédits] 🌐 |

## ⊗ Néerlandais

|             |  |               |                               |
|-------------|--|---------------|-------------------------------|
| ⊗ LGERM1335 | Cultuur van het Nederlandse taalgebied | Elies Smeyers | NL [q1] [30h] [5 Crédits] ⊗ 🌐 |
|-------------|--|---------------|-------------------------------|

|             |   |  |                                    |
|-------------|---|--|------------------------------------|
| ⌘ LGERM1535 | Civilisatie van het Nederlandse taalgebied: hedendaagse realiteiten | Elies Smeyers                              | NL [q2] [30h] [5 Crédits] 🌐        |
| ⌘ LGERM1333 | Inleiding in de Nederlandse taalkunde: fonologie en morfologie      | Philippe Hiligsmann<br>Kristel Van Goethem | NL [q2] [22.5h+5h] [5 Crédits] 🌐   |
| ⌘ LGERM1533 | Nederlandse taalkunde: syntaxis                                     | Elisabeth Degand                           | NL [q2] [22.5h+5h] [5 Crédits] 🌐   |
| ⌘ LGERM1334 | Nederlandse literatuur I : van de Middeleeuwen tot de 18de eeuw     | Stéphanie Vanasten                         | NL [q1] [30h+7.5h] [5 Crédits] 🌐   |
| ⌘ LGERM1534 | Nederlandse literatuur II : 19de en 20ste eeuw                      | Stéphanie Vanasten                         | NL [q2] [30h+7.5h] [5 Crédits] 🌐   |
| ⌘ LGERM1503 | Nederlands: gevorderde taalvaardigheid en taalbeheersing II         | Philippe Hiligsmann                        | NL [q1+q2] [30h+30h] [5 Crédits] 🌐 |

### ⌘ Cours généraux

|             |  |  |   |
|-------------|--|--|---|
| ⌘ LFIAL1550 | Théorie de la littérature                                | Jean-Louis Dufays                      | FR [q1] [30h+7.5h] [5 Crédits] 🌐                  |
| ⌘ LFIAL1560 | Linguistique générale : sémantique et pragmatique        | Elisabeth Degand                       | FR [q1] [30h] [5 Crédits] 🌐<br>> English-friendly |
| ⌘ LFIAL1330 | Littérature générale et comparée : méthodes et pratiques | Marta Sábado Novau                     | FR [q2] [30h] [5 Crédits] 🌐                       |
| ⌘ LFIAL1430 | Critique de l'information et pensée critique             | Jean Leclercq<br>Laurence Van Ypersele | FR [q2] [45h+10h] [5 Crédits] 🌐                   |
| ⌘ LLMOD1399 | Travail de fin de cycle                                  |  | FR [q1+q2] [] [5 Crédits] 🌐                       |



## COURS ET ACQUIS D'APPRENTISSAGE DU PROGRAMME

---

Pour chaque programme de formation de l'UCLouvain, [un référentiel d'acquis d'apprentissage](#) précise les compétences attendues de tout diplômé au terme du programme. Les fiches descriptives des unités d'enseignement du programme précisent les acquis d'apprentissage visés par l'unité d'enseignement ainsi que sa contribution au référentiel d'acquis d'apprentissage du programme.

## GERM2M1 - Informations diverses

### CONDITIONS D'ACCÈS

Les conditions d'accès aux programmes de masters sont définies par le décret du 7 novembre 2013 définissant le paysage de l'enseignement supérieur et l'organisation académique des études.

Tant les conditions d'accès générales que spécifiques à ce programme doivent être remplies au moment même de l'inscription à l'université.

Sauf mention explicite, les bacheliers, masters et licences repris dans ce tableau/dans cette page sont à entendre comme étant ceux délivrés par un établissement de la Communauté française, flamande ou germanophone ou par l'Ecole royale militaire.

#### SOMMAIRE

- > [Conditions d'accès générales](#)
- > [Conditions d'accès spécifiques](#)
- > [Bacheliers universitaires](#)
- > [Bacheliers non universitaires](#)
- > [Diplômés du 2<sup>e</sup> cycle universitaire](#)
- > [Diplômés de 2<sup>e</sup> cycle non universitaire](#)
- > [Accès par valorisation des acquis de l'expérience](#)
- > [Accès sur dossier](#)
- > [Procédures d'admission et d'inscription](#)

### Conditions d'accès spécifiques

1° Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle.

2° Avoir développé, dans les deux langues germaniques que l'étudiant souhaite inscrire à son programme, une **compétence communicative réceptive** (orale et écrite) et une **compétence communicative productive** (orale et écrite) du **niveau B2+** ('niveau avancé supérieur') du [Cadre européen commun de référence](#).

3° Outre les compétences langagières susmentionnées, avoir développé, dans les deux langues germaniques que l'étudiant souhaite inscrire à son programme, les compétences suivantes dans le cadre de sa formation académique antérieure :

- une **compétence linguistique** (l'étude de la grammaire et de ses composantes) ;
- une **compétence littéraire** (l'histoire de la littérature, l'analyse et l'interprétation de textes littéraires) ;
- une **compétence culturelle** au sens large (l'étude de la "civilisation" des pays où les deux langues germaniques sont parlées : données historiques et réalités contemporaines) ;
- une **compétence discursive** (argumentation et rédaction scientifique) ;

au terme d'un programme de 1er cycle comprenant au minimum les 108 crédits spécifiques suivants :

- 18 crédits de formation générale (philosophie, histoire, arts, sciences du langage, critique des sources, etc.) ;
- 50 crédits de langue, de linguistique, de littérature et de civilisation dans la première langue germanique ;
- 40 crédits de langue, de linguistique, de littérature et de civilisation dans la seconde langue germanique ;

Les 30 crédits de la [Mineure en études allemandes](#), de la [Mineure en études anglaises](#) ou de la [Mineure en études néerlandaises](#) sont valorisables pour rencontrer ces exigences.

À défaut d'une formation suffisante dans une ou plusieurs de ces matières, des enseignements supplémentaires seront intégrés dans le programme de master (de 15 crédits à maximum 60 crédits). Ce [module complémentaire](#) est établi par le jury restreint sur la base du parcours antérieur de l'étudiant.

#### Remarque générale relative au choix des langues étudiées

Le master en langues et lettres modernes, orientation germaniques, implique la poursuite de l'étude de deux langues germaniques (allemand, anglais, néerlandais) inscrites au programme de bachelier, que celles-ci aient été étudiées dans le cadre de la majeure ou dans le cadre de la mineure.

### Bacheliers universitaires

| Diplômes  | Conditions spécifiques | Accès        | Remarques   |
|---|------------------------|--------------|---|
| <b>Bacheliers universitaires de l'UCLouvain</b>                                   |                        |              |   |
| <a href="#">Bachelier en langues et lettres modernes, orientation germaniques</a> |                        | Accès direct | L'étudiant inscrit au programme de master les deux langues étudiées en bachelier. |

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| Bachelier en langues et lettres modernes, orientation germaniques | S'il a suivi une des mineures suivantes :<br>Mineure en études allemandes<br>Mineure en études anglaises<br>Mineure en études néerlandaises | Accès direct                             | L'étudiant inscrit au programme de master deux des trois langues étudiées en bachelier.   |
| Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale    | S'il a suivi une des mineure suivantes :<br>Mineure en études néerlandaises<br>Mineure en études allemandes<br>Mineure en études anglaises  | Accès direct                             | L'étudiant inscrit au programme de master les deux langues germaniques étudiées en bachelier.<br><br>S'il la considère suffisamment complète, le Service des inscriptions de l'UCLouvain se chargera d'introduire, auprès de la faculté, la demande d'inscription sollicitée par l'étudiant-e afin d'obtenir sa décision. |
| Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale    |   | Accès moyennant compléments de formation | Maximum 45 crédits d' <a href="#">enseignements supplémentaires</a> intégrés dans le programme de master  |

#### Autres bacheliers de la Communauté française de Belgique (bacheliers de la Communauté germanophone de Belgique et de l'Ecole royale militaire inclus)

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| Bachelier en langues et lettres modernes, orientation germaniques |   | Accès direct                             | L'étudiant inscrit au programme de master les deux langues étudiées en bachelier.  |
| Bachelier en traduction et interprétation                         | S'il a étudié deux langues germaniques (allemand, anglais, néerlandais) | Accès moyennant compléments de formation | L'étudiant inscrit au programme de master les deux langues germaniques étudiées en bachelier.<br><br>De 15 à 30 crédits d' <a href="#">enseignement supplémentaires</a> intégrés dans le programme de master (voir <a href="#">Procédures d'admission et d'inscription</a> ) |
| Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale    |   | Accès moyennant compléments de formation | Maximum 45 crédits d' <a href="#">enseignements supplémentaires</a> intégrés dans le programme de master (voir <a href="#">Procédures d'admission et d'inscription</a> )   |

#### Bacheliers de la Communauté flamande de Belgique

|                                     |   |  |   |
|-------------------------------------|---|--|---|
| Bachelor in de taal- en letterkunde | S'il a étudié deux langues germaniques (allemand, anglais, néerlandais) | Accès moyennant compléments de formation | L'étudiant inscrit au programme de master les deux langues germaniques étudiées en bachelier.<br><br>Maximum 15 crédits d' <a href="#">enseignements supplémentaires</a> intégrés dans le programme de master (voir <a href="#">Procédures d'admission et d'inscription</a> ) |
|-------------------------------------|---|--|---|

#### Bacheliers étrangers

|  |   |                   |  |
|--|---|-------------------|--|
| Bachelier en langues et lettres modernes | S'il a étudié deux langues germaniques (allemand, anglais, néerlandais) | Accès sur dossier | En cas d'admission, compléments de formation éventuels (maximum 60 crédits) à déterminer selon le parcours antérieur de l'étudiant (voir <a href="#">Accès sur dossier</a> ) |
|--|---|-------------------|--|

### Bacheliers non universitaires

> En savoir plus sur les [passerelles](#) vers l'université

Si une passerelle a été prévue par l'arrêté du gouvernement de la Communauté française de Belgique entre le diplôme de Haute École et ce programme de master (voir tableau ci-dessous), l'étudiant doit, après inscription, prendre contact avec la Faculté pour l'élaboration du module complémentaire intégré au programme de master.

Si aucune passerelle n'a été prévue, il convient d'introduire votre demande d'inscription selon la [procédure d'admission et d'inscription](#) décrite ci-dessous.

| Diplômes   | Accès  | Remarques  |
|--|--|------------|
| BA - AESI orientation Langues germaniques - crédits supplémentaires entre 45 et 60 | Les enseignements supplémentaires éventuels peuvent être consultés dans le <a href="#">module complémentaire</a> . | Type court |

## Diplômés du 2° cycle universitaire

| Diplômes         | Conditions spécifiques | Accès | Remarques |
|------------------|------------------------|-------|-----------|
| <b>Licenciés</b> |                        |       |           |

| <b>Masters</b>  |  |  |   |
|---|--|--|---|
| <a href="#">Master [60] en langues et lettres modernes, orientation générale</a><br><a href="#">Master [120] en langues et lettres modernes, orientation générale</a> |  | Accès moyennant compléments de formation | Programme établi (compléments de formation et/ou valorisation de crédits) sur la base du parcours antérieur de l'étudiant (voir <a href="#">Procédures d'admission et d'inscription</a> ) |

## Diplômés de 2° cycle non universitaire

Si aucune passerelle n'a été prévue par l'arrêté du gouvernement de la Communauté française de Belgique entre votre diplôme de Haute École et ce programme de master, il convient d'introduire votre demande d'inscription selon la [procédure d'admission et d'inscription](#) décrite ci-dessous.

## Accès par valorisation des acquis de l'expérience

> Il est possible, à certaines conditions, de valoriser son expérience personnelle et professionnelle pour intégrer une formation universitaire sans avoir les titres requis. Cependant, la valorisation des acquis de l'expérience ne s'applique pas d'office à toutes les formations. En savoir plus sur la [Valorisation des acquis de l'expérience](#).

Les candidats qui ne répondent pas aux conditions d'admission susmentionnées, mais qui ont une expérience significative dûment attestée en lien avec le domaine d'études visé, peuvent introduire une demande d'admission au programme sur la base d'une procédure d'admission individualisée.

Pour plus de renseignements sur la procédure d'admission par valorisation des acquis de l'expérience (VAE) en Faculté de philosophie, arts et lettres : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/vae.html> (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/vae.html>).

## Accès sur dossier

L'accès sur dossier signifie que, sur base du dossier soumis, l'accès au programme peut soit être direct, soit nécessiter des compléments de formation pour un maximum de 60 crédits ECTS, soit être refusé.

Si le parcours de formation antérieur des étudiants est jugé incomplet, des [enseignements supplémentaires](#) peuvent être intégrés à leur programme de master.

### Étudiants porteurs d'un diplôme belge

Les étudiants dont le parcours de formation antérieur n'est pas repris dans les conditions d'admission susmentionnées peuvent introduire leur demande d'inscription selon la [procédure décrite ci-dessous](#).

### Étudiants porteurs d'un diplôme international (UE)

Les étudiants dont le parcours de formation antérieur n'est pas repris dans les conditions d'admission susmentionnées peuvent introduire leur demande d'admission selon la [procédure décrite ci-dessous](#).

### Étudiants porteurs d'un diplôme international (hors UE)

Les étudiants titulaires d'un grade académique de 1er et/ou 2e cycle délivré par une université hors Europe ont la possibilité d'introduire un dossier d'admission, à condition d'avoir obtenu au moins 55% (ou 11/20) de moyenne générale pour l'ensemble des années universitaires réussies dans l'université d'origine.

Les dossiers ne remplissant pas cette condition de moyenne minimale requise seront écartés d'office.

Il peut toutefois y être dérogé moyennant une expérience professionnelle significative dûment attestée (voir [Valorisation des acquis de l'expérience](#)).

**Les conditions d'accès sur dossier ont évolué en 2023-2024 par rapport à celles de 2022-2023. Elles sont accessibles [ici](#).**

## Procédures d'admission et d'inscription

Consultez le [Service des Inscriptions de l'université](#).

Les demandes de **renseignements complémentaires** concernant l'admission à ce programme de master sont à adresser à Mme Fiorella Flamini, conseillère aux études ([conseiller.etudes-fial@uclouvain.be](mailto:conseiller.etudes-fial@uclouvain.be)) de la Faculté de philosophie, arts et lettres.

Toute **demande d'admission, d'inscription ou de réinscription** (d'un candidat belge ou international) doit être introduite en ligne auprès du Service des inscriptions de l'UCLouvain (SIC) : <https://uclouvain.be/inscription>.

Si une **autorisation ou dérogation facultaire** est demandée par le Service des inscriptions de l'UCLouvain (SIC), la demande d'autorisation doit être introduite en Faculté de philosophie, arts et lettres, selon la procédure décrite à la page : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/admission-et-inscription.html>.

## PÉDAGOGIE

---

Ce programme offre en un an une bonne initiation à une approche scientifique de la linguistique et de la littérature. Il permettra en outre de développer des savoirs, des savoir-faire et des compétences de communication en langues germaniques.

## EVALUATION AU COURS DE LA FORMATION

---

**Les méthodes d'évaluation sont conformes au règlement des études et des examens (<https://uclouvain.be/fr/decouvrir/rgee.html>). Plus de précisions sur les modalités propres à chaque unité d'apprentissage sont disponibles dans leur fiche descriptive, à la rubrique « Mode d'évaluation des acquis des étudiants ».**

Selon les types d'enseignement et de cours, l'évaluation peut revêtir différentes formes. Certains cours donneront lieu à des évaluations orales et/ou écrites traditionnelles (prenant place lors d'une des 3 sessions d'examens : janvier - juin - août/septembre), tandis que l'évaluation de séminaires impliquera une participation plus substantielle de l'étudiant et l'évaluation de travaux personnels. Les modalités de l'évaluation seront précisées au début de chaque enseignement.

L'étudiant rédige son travail de fin d'études dans une des deux langues inscrites à son programme et y adjoint un résumé en français.

Pour l'obtention de la moyenne, les notes obtenues pour les unités d'enseignement sont pondérées par leurs crédits respectifs.

## MOBILITÉ ET INTERNATIONALISATION

---

Dans le cadre du master 60 les échanges internationaux ne sont pas autorisés.

## FORMATIONS ULTÉRIEURES ACCESSIBLES

---

Au terme du [Master \[60\] en langues et lettres modernes, orientation germaniques](#), plusieurs possibilités s'offrent aux diplômés :

1. s'inscrire au master 120 correspondant
2. s'inscrire à l'agrégation
3. s'inscrire à un autre programme de master (60 ou 120)
4. entreprendre un stage professionnel et/ou préparer leur insertion socioprofessionnelle.

### 1. Master 120 correspondant

Au terme du [Master \[60\] en langues et lettres modernes, orientation germaniques](#), l'étudiant accède directement au second bloc du [Master \[120\] en langues et lettres modernes, orientation germaniques](#). Son programme de formation, de minimum 60 crédits, comprendra le mémoire (entre 15 et 30 crédits) pouvant compléter ou s'appuyer sur son travail de fin d'études du master 60, une finalité (30 crédits) et d'éventuels compléments de formation déterminés par le jury.

### 2. Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS)

L'étudiant porteur du titre de master 60 peut accéder à l'[Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur \(langues et lettres modernes, orientation germaniques\)](#).

- Pour plus d'informations sur les agrégations en FIAL : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/etudiant-en-agregation.html> (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/etudiant-en-agregation.html>)
- Pour plus d'informations sur les fonctions qui peuvent être exercées dans l'enseignement (Primoweb) : <http://www.enseignement.be/index.php?page=27705>

### 3. Autres programmes de master (60 ou 120)

D'autres programmes de master 60 ou 120 de la Faculté pourraient également être accessibles moyennant compléments de formation et dans le respect des conditions d'accès à ces programmes détaillées dans le catalogue des formations : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/infomaster.html>

D'autres programmes de master de l'UCLouvain sont largement accessibles, directement ou moyennant compléments de formation, aux diplômés UCLouvain. Par exemple :

- [Master \[120\] en administration publique](#)
- [Master \[60\] en sciences de gestion \(horaire décalé\)](#)
- [Master \[120\] en sciences de la population et du développement](#)

### 4. Stage et insertion socioprofessionnelle

Les étudiants ont l'opportunité, en cours de master ou après diplomation, de préparer leur **insertion socioprofessionnelle** auprès des services compétents de la Faculté et de l'UCLouvain. Il leur est également possible de compléter leur formation par un **stage professionnel** en Belgique ou à l'étranger. Dans certains cas, les démarches doivent être entreprises durant le master.

- Pour plus d'informations sur les stages après diplomation : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/stage-apres-diplomation.html> (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/stage-apres-diplomation.html>)
- Pour plus d'informations sur le Service emploi de la Faculté : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/service-emploi.html> (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/service-emploi.html>)
- Pour plus d'informations sur les entretiens et les ateliers proposés aux (futurs) diplômés par le Centre d'information et d'orientation (CIO) : <https://uclouvain.be/fr/etudier/cio/futur-diplome-diplome.html> (<https://uclouvain.be/fr/etudier/cio/futur-diplome-diplome.html>)

Dernière mise à jour : mars 2020

## GESTION ET CONTACTS

---

### Gestion du programme

#### Faculté

Entité de la structure

SSH/FIAL

Dénomination

Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)

Secteur

Secteur des sciences humaines (SSH)

Sigle

FIAL

Adresse de l'entité

Place Cardinal Mercier 31 - bte L3.03.11

1348 Louvain-la-Neuve

Tél: +32 (0) 10 47 48 50

<http://www.uclouvain.be/fial>

Site web

Mandat(s)

- Doyen : Cédric Fairon
- Directrice administrative de faculté : Valérie Loutsch

Commission(s) de programme

- Ecole de langues et lettres (ELAL)

Responsable académique du programme: Ferran Suner Munoz

Jury

- Antje Büssgen
- Ben De Bruyn
- Fanny Meunier

Personne(s) de contact

- Pour toute information complémentaire: [info-fial@uclouvain.be](mailto:info-fial@uclouvain.be)